

Alfabeto en Mazateco

Abecedario	Ejemplos	Oraciones
A	Aòn-cinco	Aòn tòxi tjió-na Tengo cinco dulces
B	Básjai--lo busca	Jè tsòti básjai chjonaì-le La niña busca su muñeca
Ch	Choño-puerco espín	Jngo choño kàb'e Vi a un puerco espín
F	Fane-suena	N'ión fane chrjoa kichà Suena fuerte la lata
I	Ijna-helecho	Ijna bate-ná El helecho nos corta
J	Jàn-tres	Jàn nise tjió'a yá Hay tres pájaros en el árbol
K	Kóló-guajolote	Jè kóló n'ión 'mbá kji El guajolote está muy grande
L	L'í-luz	Jè I'í sí'isen-ná La luz nos alumbrá
M	Maxó-ni-pobrecito	Maxó -ni jè bórró nga ch'á b'a Pobrecito el burro porque carga bultos
N	Najño-guajolota	Jè najño najmé kjen La guajolota come maíz
O	Oxo-ajo	Oxo s'ejin najmá jme-ni nga nda chine-ni El frijol se le hecha ajo para que sepa bien
S	Son'nde-tierra	Jè son'nde Niná kisinda La tierra la creò Dios
T	Tontsjò-cebolla	K'ia nga níxkoà tontsjò síkji'ndiá-ná Cuando partimos la cebolla nos hace llorar
X	Xa-león	Jè xa n'ión 'mbá kji El león esta muy grande
Y	Yá-árbol	Jè yá naxó ya-le El árbol tiene flores
Combinación de consonantes		
Chr	Chroa-plato	Chroa -na kàbakjan

		Mi plato se rompió
Chj	Chjot̄a-gente	Jè chjot̄a xi i ts'e tsàn n'ión síxá La gente de nuestro pueblo trabaja mucho
Chrj	Chrjaò-pared	Jè chrjaò nd'ia jè kàmajngo La pared de la casa ya se completo
Jt	Jti-pescado	Nda chine jti nga xíné matsjo-jin El pescado sabe bien cuando se fríe con aceite
Jts	Jtsí-lluvia	K'ia nga jtsí b'a ch'ao machon Cuando llueve queda feo
Jn	Jnó-tecolote	Jngo jno tíjna'a yá Hay un tecolote en el árbol
Jng	Jngo-uno	Jngo chjot̄a xi nda síxá nda njen-le Una persona que trabaja bien gana bien
Mb	'Mbá-grande	Jè niaà n'ión ' mbá kji El perro está muy grande
Nch	Nchot̄in-elote	Jó t̄jín chj̄í-le nchot̄in ¿Cuánto cuesta el elote?
Nchr	Nchraja-vaca	Nchrhaja kàm'en nd'ai Hoy mataron a una vaca
Nchj	Nchja-habla	T̄o ma kji tsjoa-le nchja ti xokji Este muchacho habla mucho
Nd	Nd'ia-casa	Jè nd'ia -na naskánakji Mi casa es muy bonito
Nds	Nsdok̄o-su pie	Kàti ndsok̄o ti Se cortó su pie
Ng	Ngajao-hoyo	N'ión nanga ngajao xokji Está muyprofundo ese hoyo
Nj	Njiòn-noche	K'ia nga njiòn matsen niño En la noche se ven las estrellas
Sj	Sjoè-calor	N'ió sjoè kàma nd'ai Hoy hizo mucho calor
Ts	Tsiño-arete	Naská-na kjoan tsiño-li Tus aretes están muy bonitos
Tsj	Tsje -limpio	Jè én-le Niná Tsje La palabra de Dios es limpio

Xk	Xka	Tjín xka xki i ndé-ná Hay plantas medicinales en nuestro pueblo
----	-----	--